



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Bundesamt für Landwirtschaft BLW**  
**Bundesamt für Umwelt BAFU**  
Eidgenössischer Pflanzenschutzdienst EPSD

BLW, hak, CH-3003 Bern

Aebi-Kaderli Baumschulen AG  
Kurt Aebi  
Stockera 5  
3186 Düringen / FR

Referenz/Aktenzeichen: 425.3 / CH - 11706  
Ihr Zeichen:  
Unser Zeichen: hak  
Sachbearbeiter/in: Katja Hardegger  
Bern, 23. September 2011

### **Kontrolle der Produktionsparzellen – Ergebnis**

Sehr geehrte Damen und Herren

Die von Concerplant durchgeführten Baumschulkontrollen haben gezeigt, dass die kontrollierten Produktionsparzellen Ihres Betriebes die phytosanitären Anforderungen gemäss der Pflanzenschutzverordnung erfüllen. Wir freuen wir uns, Ihnen die Zulassung Ihres Betriebes für das Inverkehrbringen von kontrolliertem Pflanzgut mit einem Pflanzenpass zu bestätigen.

Wir weisen Sie darauf hin, dass sich die Edelkastaniengallwespe (*Dryocosmus kuriphilus*) dieses Jahr in der Schweiz weiter ausgebreitet hat. Ausserhalb des Kantons Tessin wurden neue Befallsherde in den Kantonen Zug, Aargau, Bern, Wallis und Waadt festgestellt. Zur Verhinderung der weiteren Verbreitung des Schädlings wird im Umkreis von 15 km um den Befallsherd ein abgegrenztes Gebiet eingerichtet. Da die Befallsherde zum Teil an den Kantonsgrenzen liegen, sind auch weitere Kantone z.B. Zürich, Solothurn, Fribourg, Schwyz, Uri, Nidwalden und Luzern betroffen. In einem abgegrenzten Gebiet ist die Inverkehrbringung von Edelkastanienpflanzen grundsätzlich (*Castanea*) verboten. Baumschulen welche in den betroffenen Gebieten liegen und für den Pflanzenpass registriert sind, wurden für die Inverkehrbringung von Edelkastanien durch das BLW gesperrt. Für andere Betriebe (z.B. Handelsfirmen, Gartenzentren) ist die Inverkehrbringung aufgrund einer kantonalen Allgemeinverfügung verboten.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit und wünschen Ihnen für die Verkaufskampagne 2011/2012 viel Erfolg.

Freundliche Grüsse

Bundesamt für Landwirtschaft BLW

Katja Hardegger

Bundesamt für Landwirtschaft BLW  
Katja Hardegger  
Mattenhofstrasse 5, CH-3003 Bern  
Tel. +41 31 322 25 50, Fax +41 31 322 26 34  
phyto@blw.admin.ch  
www.pflanzenschutzdienst.ch